2025/1461

2025.7.19.

A TANÁCS (KKBP) 2025/1461 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2025. július 18.)

a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló 2012/642/KKBP határozat végrehajtásáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 31. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel a belarusz helyzetre és Belarusznak az Ukrajna elleni orosz agresszióban való részvételére tekintettel hozott korlátozó intézkedésekről szóló, 2012. október 15-i 2012/642/KKBP tanácsi határozatra ([1]) és különösen annak 6. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

(1) A Tanács 2012. október 15-én elfogadta a 2012/642/KKBP határozatot.

(2) A helyzet súlyosságára tekintettel nyolc szervezetet fel kell venni a korlátozó intézkedések hatálya alá tartozó természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a 2012/642/KKBP határozat I. mellékletében foglalt jegyzékébe.

(3) Emellett helyénvaló egy új szervezetet felvenni a természetes és jogi személyeknek, szervezeteknek és szerveknek a 2012/642/KKBP határozat II. mellékletében foglalt jegyzékébe, amely azon személyek, szervezetek és szervek jegyzéke, akik, illetve amelyek korlátozások hatálya alá tartoznak a kettős felhasználású termékek és technológiák, valamint az olyan termékek és technológiák eladására, szolgáltatására, átadására vagy kivitelére vonatkozó engedélyek tekintetében, amelyek hozzájárulhatnak Belarusz katonai és technológiai megerősítéséhez, vagy a védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez.

(4) A 2012/642/KKBP határozat I. és II. mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2012/642/KKBP határozat I. és II. melléklete e határozat mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba, kivéve a 2012/642/KKBP határozat II. mellékletének módosításait, amelyek az e határozatnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lépnek hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2025. július 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. BJERRE

([1]) HL L 285., 2012.10.17., 1. o., ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2012/642/oj.

MELLÉKLET

A 2012/642/KKBP határozat mellékletei a következőképpen módosulnak:

1. Az I. mellékletben a „B. A 4. cikk (1) bekezdésében említett jogi személyek, szervezetek, illetve szervek” szakaszban foglalt jegyzék a következő bejegyzésekkel egészül ki:

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
„48.	»Belvneshpromservice« állami tulajdonú külkereskedelmi központosított vállalat (State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice)	Дзяржаўнае знешнегандлёвае ўнітарнае прадпрыемства Белзнешпрамсэрвіс Государственное внешнеторговое унитарное предприятие Белвнешпромсервис	Cím: 2 Kazinets street, Minsk, 220099, Belarus A bejegyzés dátuma: 1992.7.14. Adóazonosító szám: 100128724 Telefon: + 375 17 272 07 08 Fax: + 375 17 260 18 87 E-mail: reception@bvpservice.com Honlap: https://www.bvpservice.by/ Kapcsolódó személyek: Aleksandr Yakovlevich Anischenko főigazgató	A »Belvneshpromservice« állami tulajdonú külkereskedelmi központosított vállalatot (State-owned Foreign Trade Unitary Enterprise Belvneshpromservice) azzal a céllal hozták létre, hogy külföldi piacokon népszerűsítse a belarusz védelmi termékeket. Katonai célú csúcstechnológiai termékek kivitelére szakosodott, és jogosult a belarusz légierő, légvédelmi erő és szárazföldi erők (Belarusian Air Defence, Air Force and Land Forces) számára katonai termékek korszerűsítésére, javítására és szolgáltatására. A »Belvneshpromservice« állami tulajdonú külkereskedelmi központosított vállalat ennélfogva támogatja Belarusz katonai-ipari komplexumát.	2025.7.19.

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
49.	OKB TSP Tudományos Termelő Korlátolt Felelősségű Társaság (OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company)	Науково-виробниче товариство з обмеженою відповідальністю »ОКБ ТСП« Научно-производственное общество с ограниченной ответственностью »ОКБ ТСП«	Cím: Frantsiska Skoriny Street, building 1, unit 21, 220076 Minsk, Belarus A bejegyzés dátuma: 2002.7.8. Adóazonosító szám: 190369982 Telefon: + 375 17 311 05 69 E-mail: tsp@tspbel.com Honlap: https://sdc.okbtsp.com	Az OKB TSP Tudományos Termelő Korlátolt Felelősségű Társaság (OKB TSP Scientific Production Limited Liability Company) fegyverek fejlesztésével, gyártásával és tervezésével foglalkozó védelmi vállalat. A Belarusz Köztársaság katonai iparáért felelős állami hatóság (State Authority for Military Industry of the Republic of Belarus) által kiadott gyártási és külkereskedelmi engedéllyel rendelkezik. Felszereléseket, például katonai járműveket és légvédelmi rendszereket gyárt. Az OKB TSP Tudományos Termelő Korlátolt Felelősségű Társaság ennélfogva egy olyan szervezet, amely Belarusz katonai-ipari komplexumának részét képezi.	2025.7.19.
50.	KB Pilóta Nélküli Helikopterek (UAVHeli) (KB Unmanned Helicopters [UAVHeli])	КБ Беспілотныя Верталёты ООО КБ Беспилотныйе вертолеты	Cím: d. 47, korp. 14, ul. Yanki Mavra, Minsk, 220015, Belarus A bejegyzés dátuma: 2017.4.27. Cégjegyzékszám: 192807396	A KB Pilóta Nélküli Helikopterek (UAVHeli) (KB Unmanned Helicopters [UAVHeli]) egy belarusz vállalat, amely légi járműveket és légijármű-felszereléseket gyárt. A vállalat kifejezetten katonai környezetben való használatra felszerelt és tervezett pilóta nélküli helikoptereket gyárt. A KB Pilóta Nélküli Helikopterek ennélfogva egy olyan szervezet, amely Belarusz katonai-ipari komplexumának részét képezi, többek között azáltal, hogy részt vesz katonai technológia és felszerelések fejlesztésében és gyártásában.	2025.7.19.

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
51.	Legmash Üzem Nyrt. (Legmash Plant OJSC) más néven: ZAVOD SHVEINYKH MASHIN OAO más néven: OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO BELORUSSKIY METALLURGICHESKIY ZAVOD más néven: OTKRYTOE AKTSIONERNOE OBSCHESTVO ZAVOD LEGMASH	Адкрытае акцыянернае таварыства »Завод 'Легмаш'«	Cím: Vostochny Lane, 17, Orsha, 211390, Belarus A bejegyzés dátuma: 1994.5.6. Cégjegyzékszám: 300228934 Telefon: +375 216 42-00-91 Honlap: https://legmash.by/ E-mail: legmash@vitebsk.by	A Legmash Üzem Nyrt. (Legmash Plant OJSC) egy belarusz üzem, amely 152 mm-es és 122 mm-es lövedékeket gyárt ágyútüzérségi fegyverekhez (beleértve a D-30, a D-20, az Msta-B, a Giatsint-B tarackokat és ezek önjáró módosításait). A létesítmény a 9M22U-1 sorozathoz tartozó 122 mm-es irányítatlan rakétákat is gyárt a 9K51 Grad MLRS rakéta-sorozatvetőhöz. A Legmash Üzem Nyrt. ennélfogva egy olyan szervezet, amely Belarusz katonai-ipari komplexumának részét képezi. A Legmash Plant OJSC széles körű adókedvezményekben részesül, amelyeket az elnöki jogszabályok és a belarusz kormány szabályoz. A Legmash Üzem Nyrt. ennélfogva hasznot húz a Lukashenka-rezsimből is.	2025.7.19.
52.	A BelOMO Kutatási és Termelési Központosított Vállalat »'LEMT' Tudományos és Műszaki Központja« (Research and Production Unitary Enterprise »Scientific and Technical Center 'LEMT'« BelOMO) más néven: UP NTTS LEMT BELOMO	Науково-виробниче унітарне підприємство »Науково-технічний центр 'ЛЕМТ' БєлОМО«	Cím: D. 23, korp. 1, Nezhiloe pomeshchenie, Makaenka street, Minsk, 220114, Belarus A szervezet típusa: állami tulajdonú vállalat A bejegyzés helye: Belarus A bejegyzés dátuma: 1992.5.26. Cégjegyzékszám: 100230590	A Belarusz Tudományos és Műszaki Központ (LEMT) (Belarusian Scientific and Technical Center LEMT) a BelOMO állami vállalat tulajdonában van. A LEMT hagyományos fegyverekhez, lézertávmérőkhöz, diódalézereken alapuló távolságmérő modulokhoz, valamint lézeres tűzvédelmi rendszerekhez való optikai irányzékokat és rendszereket gyárt. A LEMT-irányzékokat az orosz Kalasnyikov (Kalashnikov) konszern által gyártott AK-12-es automata puskákban használják. A LEMT ennélfogva Belarusz katonai-ipari komplexumának részét képezi, többek között azáltal, hogy részt vesz katonai technológia és felszerelések fejlesztésében és gyártásában.	2025.7.19.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1461/oj

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
53.	Lézereszközök és -technológiák (Laser Devices and Technologies) más néven: Lézereszközök és -technológiák Korlátolt Felelősségű Társaság (Laser Devices and Technologies Limited Liability Company)	Общество с ограниченной ответственностью »Лазерные приборы и технологии« Таварыства з абмежаванай адказнасцю »Лазерныя прыборы і тэхналогіі«	Cím: Tsentralnaya Street, House 2, Room 116, Demidovichsky Village Council, Yutski Village, Dzerzhinsky District, Minsk Region, Belarus A szervezet típusa: korlátolt felelősségű társaság A bejegyzés helye: Belarus A bejegyzés dátuma: 2017.2.10. Cégjegyzékszám: 691827047 Az üzleti tevékenység fő helye: Minsk, Belarus	A Lézereszközök és -technológiák Kft. (LLC Laser Devices and Technologies), korábbi nevén Additív Technológiák Laboratóriuma Kft. (LLC Laboratory of Additive Technologies) tömítésekre szakosodott belarusz vállalat. Alkatrészeket szolgáltat katonai végfelhasználóknak, például a Pelengnek és az Uralvagonzavodnak. A vállalat emellett alkatrészeket szállít az orosz T-72-es és T-90-es tankok panorámikus irányzékainak gyártásához. Így a Lézereszközök és -technológiák Kft. alkatrészeket biztosít Belarusz katonai-ipari ágazatai számára, támogatva az ország katonai és technológiai előrelépését, valamint védelmi és biztonsági képességeinek fejlesztését.	2025.7.19.

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
54.	Vistan Rt. (JSC Vistan) más néven: »VISTAN« Nyilvánosan Működő Részvénytársaság (Open Joint Stock Company »VISTAN«)	Адкрытае акцыянернае таварыства »ВІСТАН« Открытое акционерное общество »ВИСТАН«	Cím: Dimitrova street, 36/7, 210627, Vitebsk, Belarus A szervezet típusa: nyilvánosan működő részvénytársaság A bejegyzés helye: Vitebsk, Belarus A bejegyzés dátuma: 1994.2.1. Cégjegyzékszám: 300029332 Az üzleti tevékenység fő helye: Belarus Honlap: https://vistan.ru/index.html E-mail-cím: comintern@tut.by, info@vistan.ru	A Vistan Rt. (JSC Vistan) szerszámgépeket, többek között számítógépes számjegyvezérlésű (CNC) gépközpontokat, hengerköszörűgépeket, csúcs nélküli köszörűgépeket, fogaskerék-megmunkáló berendezéseket és esztergákat gyártó belarusz vállalat. Ezek katonai termékek gyártása során használt kettős felhasználású technológiák. A Vistan Rt. a termékeinek több mint 60 %-át Oroszországba exportálja, és szerszámgépeket szolgáltat orosz védelmi vonatkozású vállalkozásoknak, köztük a »Krasny Oktyabr« Rt.-nek (JSC »Krasny Oktyabr«). A vállalat egy belarusz-orosz import-helyettesítési program része, és 15 000 000 US$ összegű finanszírozást kap orosz állami pénzügyi támogatásból a fogaskerék-megmunkáló gépek gyártásának bővítésére. Emellett a Vistan Rt. orosz kormányzati finanszírozásban részesült stratégiai légi közlekedési projektek kidolgozásához, ami azt jelzi, hogy hozzájárul az orosz hadiipari komplexumhoz. Ezért a Vistan Rt. a belarusz katonai-ipari komplexum részét képezi, és hozzájárul Belarusz katonai és technológiai előrelépéséhez, valamint védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez.	2025.7.19.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1461/oj

	Név A belarusz változat angol átírása Az orosz változat angol átírása	Név (belaruszul) (oroszul)	Azonosító adat	A jegyzékbe vétel indokai	A jegyzékbe vétel időpontja
55.	Rukhservomotor Kft. (Rukhservomotor LLC) más néven: OOO Ruchservomotor más néven: TAA Ruchservamator más néven: OOO Rukhservomotor más néven: »Rukhservomotor« Korlátolt Felelősségű Társaság (Limited Liability Company »Rukhservomotor«)	ТАА Рухсерваматор ООО Рухсервомотор	Cím: 5 Montazhnikov Street, 220019, Minsk, Belarus A szervezet típusa: korlátolt felelősségű társaság A bejegyzés helye: Belarus A bejegyzés dátuma: 2000.2.24. Cégjegyzékszám: 800002497 Az üzleti tevékenység fő helye: Minsk, Belarus Honlap: https://eng.e-motors.tech/, https://lasercut.by/ Telefon: + 375 17 390 54 47 +375 17 390 30 76 Fax: + 375 17 390 54 48 E-mail-cím: info@e-motors.tech	A Rukhservomotor Kft. (Rukhservomotor LLC) belarusz vállalat, amely precíziós koordinációs rendszerek fejlesztésére és gyártására összpontosít. Katonai végfelhasználóknak minősülő vállalatoknak szolgáltat katonai célú végfelhasználásra alkalmas termékeket. A vállalat részt vesz orosz T-72-es és T-90-es tankok panorámikus irányzékainak gyártásában. Ezért a Rukhservomotor Kft. a belarusz katonai-ipari komplexum részét képezi, és hozzájárul Belarusz katonai és technológiai előrelépéséhez, valamint védelmi és biztonsági ágazatának fejlesztéséhez.	2025.7.19.”.

2. A II. melléklet a következő bejegyzéssel egészül ki:

„Legmash Üzem Nyrt. (Legmash Plant OJSC)”.